

APPENDICE - TABLEAUX

Tableau A1.1

Exportations de marchandises, par groupe de produits, 1999-2005

(en millions de dollars EU et en pourcentage)

Désignation	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005
Total	238 778	277 113	261 059	252 582	272 080	316 612	360 136
	(en millions de dollars EU)						
	(en % du total)						
Total des produits primaires	26,6	30,0	31,5	30,0	33,0	34,5	37,1
Agriculture	13,7	12,6	12,9	12,9	12,4	12,7	11,4
Produits alimentaires	6,9	6,4	7,4	7,4	7,3	7,3	6,7
0122 Viande des animaux de l'espèce porcine	0,3	0,3	0,4	0,4	0,5	0,5	0,5
0412 Autre froment (y compris l'épeautre) et méteil, non moulu	0,7	0,7	0,7	0,5	0,5	0,7	0,5
0111 Viandes fraîches ou réfrigérées	0,4	0,4	0,5	0,5	0,3	0,4	0,4
2226 Graines de navette, de colza ou de moutarde	0,4	0,3	0,3	0,3	0,4	0,4	0,3
0361 Crustacés congelés	0,3	0,3	0,3	0,4	0,4	0,4	0,3
0484 Produits de la boulangerie	0,2	0,2	0,2	0,3	0,3	0,3	0,3
Matières premières agricoles	6,7	6,2	5,6	5,5	5,1	5,4	4,7
2482 Bois de conifères, sciés, d'une épaisseur excédant 6 mm	3,6	2,8	2,7	2,6	2,2	2,7	2,3
2515 Pâtes chimiques de bois, à la soude ou au sulfate	1,7	1,9	1,5	1,4	1,4	1,4	1,1
Industries extractives	12,9	17,4	18,6	17,1	20,6	21,8	25,7
Minerais et autres minéraux	1,4	1,4	1,4	1,5	1,5	1,7	2,0
2842 Mattes de nickel, "sinters", etc.	0,2	0,2	0,2	0,3	0,3	0,4	0,4
2816 Minerais de fer agglomérés ("sinters", "pellets", briquettes, etc.)	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,3
Métaux non ferreux	3,0	2,9	2,9	3,0	3,0	3,5	3,5
6841 Aluminium et alliages d'aluminium, bruts	1,1	1,1	1,2	1,2	1,3	1,2	1,2
6842 Aluminium et alliages d'aluminium, travaillés	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,6	0,6
Combustibles	8,5	13,1	14,3	12,6	16,1	16,7	20,2
3432 Gaz naturel à l'état gazeux	3,1	4,9	6,3	4,6	6,8	6,6	8,2
3330 Huiles brutes de pétrole ou de minéraux bitumineux	2,9	4,7	4,0	4,5	5,4	6,1	6,9
Produits manufacturés	66,6	63,4	61,8	62,8	60,6	59,5	57,2
Fer et acier	1,2	1,2	1,1	1,3	1,3	1,5	1,6
Produits chimiques	5,4	5,3	5,7	6,0	6,3	6,8	7,2
5429 Médicaments, n.d.a.	0,3	0,2	0,4	0,4	0,6	0,7	0,7
5623 Engrais minéraux ou chimiques potassiques (à l'exclusion des sels de potassium naturels bruts)	0,6	0,6	0,5	0,6	0,5	0,5	0,6
5711 Polyéthylène	0,5	0,5	0,5	0,4	0,5	0,5	0,5
Autres demi-produits	10,1	9,2	9,6	9,8	9,7	9,7	9,0
6411 Papier journal, en rouleaux ou en feuilles	1,8	1,7	1,8	1,6	1,5	1,3	1,2
6412 Papiers et cartons, ni couchés ni enduits, des types utilisés pour l'écriture	0,9	0,8	1,0	1,0	0,9	1,0	1,0
6342 Bois dits "densifiés" ou "reconstitués"	0,7	0,6	0,5	0,5	0,8	1,0	0,8
Machines et matériel de transport	42,6	40,2	38,0	38,1	35,9	34,5	32,9
Machines génératrices	1,2	1,3	1,6	1,6	1,2	1,2	1,2
Autres machines non électriques	4,5	4,2	4,3	4,5	4,6	4,5	4,6
Machines agricoles et tracteurs	0,3	0,3	0,2	0,3	0,3	0,3	0,3
Machines de bureau et matériel de télécommunication	5,9	7,4	4,9	3,9	3,6	3,6	3,8
7649 Parties, pièces détachées et accessoires des appareils de la section 76	1,2	1,6	1,0	0,9	0,8	1,0	1,0
Autres machines électriques	1,8	1,8	1,8	1,8	1,7	1,7	1,6
Produits de l'industrie automobile	25,4	21,9	21,1	22,3	20,9	20,1	18,5

Désignation	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005
7812 Véhicules à moteur pour le transport des personnes, n.d.a.	14,5	12,6	12,1	12,6	11,5	11,5	10,3
7843 Autres parties et accessoires de véhicules automobiles des n° 722, 781 à 783	4,2	3,8	3,7	4,3	4,4	3,9	3,7
7821 Véhicules automobiles pour le transport de marchandises	3,9	3,4	3,4	3,6	3,4	2,8	2,8
Autre matériel de transport	3,8	3,6	4,4	4,0	4,0	3,3	3,2
7924 Avions, etc. (à l'exclusion des hélicoptères), d'un poids à vide excédant 15 000 kg	0,2	0,4	0,8	0,6	1,0	0,7	0,9
7923 Avions et autres aéronefs, entraînés par un organe moteur (à l'exclusion des hélicoptères), d'un poids à vide excédant 2 000 kg mais n'excédant pas 15 000 kg	1,1	1,1	1,5	1,5	1,3	0,9	0,6
Textiles	0,8	0,8	0,8	0,9	0,8	0,8	0,7
Vêtements	0,8	0,7	0,7	0,8	0,7	0,6	0,5
Autres biens de consommation	5,7	5,9	5,8	5,9	5,8	5,6	5,4
Autres	6,8	6,6	6,7	7,2	6,5	6,0	5,6
Or	0,7	0,6	0,6	0,7	0,7	0,9	1,0

Source: DSNU, base de données Comtrade (CTCI Rev.3).

Tableau A1.2

Importations de marchandises, par groupe de produits, 1999-2005

(en millions de dollars EU et en pourcentage)

Désignation	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005
(en millions de dollars EU)							
Total	215 555	240 091	221 623	222 371	240 246	273 739	314 436
(en % du total)							
Total des produits primaires	12,4	14,1	15,1	14,6	16,2	16,9	18,8
Agriculture	6,6	6,4	7,0	7,3	7,5	7,1	6,8
Produits alimentaires	5,3	5,0	5,7	6,0	6,1	5,8	5,6
0545 Autres légumes, à l'état frais ou réfrigéré	0,3	0,3	0,3	0,4	0,4	0,4	0,4
1121 Vins de raisins frais (y compris les vins enrichis en alcool)	0,3	0,2	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3
0989 Préparations alimentaires, n.d.a.	0,3	0,2	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3
0579 Fruits frais ou secs, n.d.a.	0,2	0,2	0,2	0,3	0,3	0,3	0,3
Matières premières agricoles	1,3	1,4	1,3	1,4	1,4	1,3	1,2
Industries extractives	5,8	7,7	8,1	7,3	8,7	9,9	12,0
Minerais et autres minéraux	1,2	1,3	1,3	1,3	1,3	1,3	1,4
2852 Alumine (oxyde d'aluminium)	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,4
Métaux non ferreux	1,2	1,3	1,2	1,2	1,1	1,5	1,4
6842 Aluminium et alliages d'aluminium, travaillés	0,6	0,7	0,6	0,7	0,6	0,7	0,7
6821 Anodes en cuivre; alliages; bruts	0,0	0,0	0,0	0,1	0,1	0,2	0,3
Combustibles	3,3	5,2	5,6	4,9	6,3	7,1	9,2
3330 Huiles brutes de pétrole ou de minéraux bitumineux	2,2	3,8	3,7	3,4	4,1	4,5	5,8
3432 Gaz naturel à l'état gazeux	0,0	0,1	0,1	0,2	0,5	0,7	0,9
Produits manufacturés	85,1	83,6	82,4	83,1	81,6	80,8	78,9
Fer et acier	2,0	2,2	1,9	2,0	2,0	2,8	3,0
Produits chimiques	8,5	8,4	9,3	9,7	10,2	10,3	10,1
5429 Médicaments, n.d.a.	0,9	1,1	1,3	1,5	1,8	1,8	1,7
5157 Autres composés hétérocycliques; acides nucléiques	0,3	0,2	0,3	0,3	0,4	0,4	0,4
5822 Autres plaques, feuilles, pellicules, bandes et lames en matières plastiques non alvéolaires, etc.	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4
Autres demi-produits	7,8	8,0	7,9	8,2	7,9	7,6	7,3
6991 Articles de serrurerie, coffres-forts, cassettes de sûreté, etc. et quincaillerie, n.d.a., en métaux communs	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6	0,5	0,5
6942 Vis, boulons, écrous, et articles similaires en fonte, fer ou acier	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4
6251 Pneumatiques neufs des types utilisés pour les voitures de tourisme	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,4	0,4
Machines et matériel de transport	53,3	52,0	49,7	49,3	47,7	46,5	45,5
Machines génératrices	1,9	1,7	2,1	1,9	1,7	1,7	1,7
Autres machines non électriques	9,6	9,2	8,9	8,8	8,9	8,5	8,6
7232 Pelles mécaniques, etc., autopropulsées	0,3	0,3	0,3	0,3	0,4	0,5	0,5
7478 Articles de robinetterie et organes similaires, n.d.a.	0,5	0,4	0,5	0,5	0,4	0,5	0,4
7415 Machines et appareils pour le conditionnement de l'air, et leurs parties	0,6	0,5	0,5	0,5	0,5	0,4	0,4
7239 Parties et pièces détachées n.d.a., des machines des rubriques 723 et 744.3	0,2	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,4
7436 Appareils pour la filtration ou l'épuration des liquides ou des gaz	0,5	0,5	0,5	0,5	0,4	0,4	0,4
Machines agricoles et tracteurs	0,6	0,6	0,7	0,7	0,7	0,7	0,7

Désignation	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005
Machines de bureau et matériel de télécommunication	11,5	12,7	10,5	9,2	8,8	9,1	8,8
7764 Circuits intégrés et micro-assemblages électroniques	2,9	3,0	1,7	1,1	1,0	1,2	1,2
7599 Parties, pièces détachées et accessoires des rubriques 751.1, 751.2, 751.9 et 752	1,3	1,5	1,5	1,2	1,1	1,1	0,9
7649 Parties, pièces détachées et accessoires des appareils de la section 76	0,9	1,1	1,2	0,9	0,9	1,0	0,8
7523 Unités de traitement numérique	1,2	1,1	1,0	1,0	1,0	0,9	0,8
Autres machines électriques	4,8	4,9	4,6	4,3	4,1	4,1	4,0
Produits de l'industrie automobile	21,0	19,3	18,9	21,0	20,4	19,3	18,3
7843 Autres parties et accessoires de véhicules automobiles des n° 722, 781 à 783	8,7	7,7	7,4	7,9	7,3	7,2	6,4
7812 Véhicules à moteur pour le transport des personnes, n.d.a.	6,2	6,2	6,5	7,6	7,4	6,4	6,3
7821 Véhicules automobiles pour le transport de marchandises	1,8	1,8	1,8	2,2	2,5	2,5	2,5
7132 Moteurs à explosion ou à combustion interne, à pistons, pour la propulsion des véhicules de la division 78 et des positions 744.14, 744.15 et 891.11	2,5	2,3	2,1	2,0	1,9	1,8	1,8
Autre matériel de transport	4,4	4,2	4,7	4,2	3,8	3,8	4,1
Textiles	1,9	1,7	1,7	1,7	1,6	1,5	1,4
Vêtements	1,5	1,5	1,8	1,8	1,9	1,9	1,9
Autres biens de consommation	10,2	9,8	10,2	10,3	10,3	10,1	9,7
Autres	2,5	2,3	2,5	2,3	2,2	2,3	2,3
Or	0,3	0,2	0,2	0,3	0,3	0,5	0,7

Source: DSNU, base de données Comtrade (CTCI Rev.3).

Tableau A1.3
Exportations de marchandises, par partenaire commercial, 1999-2005
(en millions de dollars EU et en pourcentage)

Désignation	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005
Total	238 778	277 113	261 059	252 582	272 080	316 612	360 136
	(en millions de dollars EU)						
	(en % du total)						
Amérique	87,5	88,7	88,8	88,7	87,3	86,3	85,8
États-Unis	85,9	87,2	87,0	87,1	85,8	84,5	83,9
Autres pays d'Amérique	1,6	1,5	1,8	1,5	1,5	1,7	1,9
Mexique	0,5	0,5	0,7	0,6	0,6	0,7	0,7
Brésil	0,3	0,3	0,2	0,2	0,2	0,2	0,3
Venezuela	0,1	0,2	0,2	0,1	0,1	0,1	0,2
Cuba	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
Colombie	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
Chili	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
Pérou	0,0	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0	0,1
Argentine	0,1	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Europe	6,2	5,1	5,0	5,0	5,8	6,2	6,5
CE (25)	5,7	4,7	4,6	4,5	5,2	5,5	5,7
Royaume-Uni	2,3	1,4	1,3	1,1	1,6	1,9	1,9
Allemagne	0,7	0,8	0,7	0,7	0,8	0,6	0,7
France	0,5	0,5	0,5	0,5	0,6	0,6	0,6
Belgique	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5
Pays-Bas	0,4	0,3	0,4	0,4	0,4	0,5	0,5
Italie	0,4	0,4	0,4	0,4	0,5	0,4	0,4
AELE	0,4	0,3	0,3	0,4	0,4	0,6	0,6
Norvège	0,2	0,2	0,2	0,2	0,3	0,4	0,4
Suisse	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,2	0,2
Autres pays d'Europe	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,2
Turquie	0,1	0,1	0,0	0,1	0,1	0,1	0,1
Communauté d'États indépendants (CEI)	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,2
Fédération de Russie	0,1	0,0	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
Afrique	0,5	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	0,5
Afrique du Sud	0,0	0,1	0,0	0,1	0,1	0,1	0,1
Moyen Orient	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	0,5	0,5
Émirats arabes unis	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
Asie	5,4	5,3	5,2	5,5	6,0	6,4	6,5
Chine	0,7	0,9	1,1	1,0	1,3	1,6	1,6
Japon	2,4	2,2	2,1	2,1	2,1	2,1	2,1
Six partenaires commerciaux d'Asie de l'Est	1,5	1,4	1,4	1,5	1,5	1,6	1,6
Corée, Rép. de	0,6	0,5	0,5	0,5	0,5	0,6	0,6
Hong Kong, Chine	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3
Taipei chinois	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3
Singapour	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,2	0,1
Thaïlande	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
Malaisie	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
Autres pays d'Asie	0,8	0,8	0,8	0,8	1,1	1,1	1,2
Australie	0,3	0,3	0,3	0,3	0,4	0,4	0,4
Inde	0,1	0,1	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2
Indonésie	0,2	0,2	0,1	0,1	0,1	0,2	0,2
Autres	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
<i>Pour mémoire:</i>							
CE (15)	5,6	4,6	4,6	4,4	5,1	5,4	5,5

Source: DSNU, base de données Comtrade (CTCI Rev.3).

Tableau AI.4
Importations de marchandises, par partenaire commercial, 1999-2005
(en millions de dollars EU et en pourcentage)

Désignation	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005
Total	215 555	240 091	221 623	222 371	240 246	273 739	314 436
	(en millions de dollars EU)						
	(en % du total)						
Amérique	71,6	69,5	69,1	68,3	66,4	65,1	64,4
États-Unis	67,0	64,4	63,6	62,6	60,7	58,7	56,5
Autres pays d'Amérique	4,6	5,2	5,5	5,6	5,7	6,3	7,9
Canada	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,9
Mexique	3,0	3,4	3,5	3,7	3,6	3,8	3,8
Brésil	0,4	0,4	0,4	0,5	0,6	0,7	0,8
Venezuela	0,3	0,4	0,4	0,4	0,2	0,4	0,5
Chili	0,1	0,2	0,2	0,2	0,3	0,4	0,4
Pérou	0,0	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,4
Europe	11,8	12,4	13,1	13,2	13,9	13,9	14,4
CE (25)	10,4	10,6	11,5	11,4	11,9	11,8	12,0
Royaume-Uni	2,8	3,6	3,4	2,8	2,7	2,7	2,7
Allemagne	2,2	2,2	2,3	2,4	2,6	2,6	2,7
France	1,7	1,2	1,6	1,7	1,5	1,5	1,3
Italie	1,1	1,0	1,2	1,3	1,4	1,3	1,2
Suède	0,5	0,5	0,5	0,5	0,6	0,6	0,6
Irlande	0,4	0,3	0,4	0,5	0,6	0,5	0,5
Belgique	0,3	0,3	0,3	0,4	0,3	0,4	0,5
AELE	1,2	1,6	1,4	1,6	1,7	1,9	2,2
Norvège	0,8	1,2	1,0	1,1	1,3	1,4	1,6
Autres pays d'Europe	0,1	0,1	0,2	0,2	0,2	0,3	0,3
Turquie	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,2	0,2
Communauté d'États indépendants (CEI)	0,2	0,2	0,2	0,1	0,3	0,5	0,6
Fédération de Russie	0,2	0,2	0,1	0,1	0,2	0,4	0,5
Afrique	0,6	0,8	0,7	0,9	1,3	1,4	1,8
Algérie	0,2	0,3	0,3	0,5	0,7	0,9	1,1
Afrique du Sud	0,0	0,1	0,1	0,1	0,1	0,2	0,2
Moyen-Orient	0,4	0,7	0,7	0,8	0,9	0,9	1,1
Arabie saoudite	0,1	0,3	0,2	0,2	0,3	0,3	0,5
Iraq	0,1	0,2	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3
Asie	13,6	14,5	14,2	15,2	16,1	17,2	17,7
Chine	2,8	3,2	3,7	4,6	5,5	6,8	7,7
Japon	4,7	4,7	4,3	4,4	4,1	3,8	3,9
Six partenaires commerciaux d'Asie de l'Est	4,5	4,8	4,4	4,3	4,4	4,6	4,0
Corée, Rép. de	1,1	1,4	1,3	1,4	1,5	1,6	1,4
Taïpei chinois	1,4	1,4	1,3	1,2	1,1	1,1	1,0
Malaisie	0,6	0,7	0,6	0,6	0,7	0,7	0,7
Thaïlande	0,5	0,5	0,5	0,5	0,6	0,6	0,5
Singapour	0,4	0,4	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3
Hong Kong, Chine	0,4	0,4	0,4	0,3	0,3	0,2	0,1
Autres pays d'Asie	1,7	1,8	1,8	1,9	2,0	2,1	2,0
Inde	0,3	0,3	0,3	0,4	0,4	0,4	0,5
Australie	0,4	0,4	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5
Autres	1,7	1,9	2,1	1,5	1,2	1,0	0,0
Pour mémoire:							
CE (15)	10,2	10,3	11,2	11,2	11,6	11,5	11,5

Source: DSNU, base de données Comtrade (CTCI Rev.3).

Tableau A1.5

Transactions internationales de services, par catégorie, 1999-2005

(en millions de dollars canadiens)

	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005
Total solde	-6 636	-5 782	-7 809	-7 224	-11 846	-12 717	-13 718
Voyages	-1 951	-2 447	-2 050	-1 660	-3 951	-4 002	-5 800
Services de transport et services gouvernementaux	-2 058	-2 070	-2 827	-2 908	-3 989	-4 341	-5 087
Services commerciaux	-2 627	-1 265	-2 932	-2 657	-3 906	-4 374	-2 831
Services de communication	98	-4	184	57	334	288	593
Services de construction	4	204	181	65	14	-25	33
Services d'assurance	-1 094	-1 338	-1 755	-1 522	-2 091	-2 138	-2 043
Autres services financiers	-645	-986	-1 403	-1 183	-1 116	-1 232	-593
Services d'informatique et d'information	1 669	2 269	2 174	1 512	1 589	1 667	1 599
Redevances et droits de licence	-2 664	-2 247	-2 121	-3 121	-3 875	-4 075	-3 840
Commissions non financières	27	2	-10	105	50	-68	255
Location de matériel	-375	-399	-317	-307	-429	-417	-506
Services de gestion	-1 554	-1 526	-1 553	-40	108	371	163
Services de publicité et services connexes	-195	-41	-26	31	-191	-168	-217
Recherche et développement	1 647	2 519	1 676	1 530	2 103	1 620	1 805
Services d'architecture, services d'ingénierie et autres services techniques	957	1 108	1 271	1 924	1 252	1 748	1 546
Services divers aux entreprises	-593	-532	-1 013	-1 196	-1 067	-1 165	-1 273
Services audiovisuels	73	-317	-246	-536	-614	-811	-378
Services personnels, culturels et récréatifs	18	22	25	24	25	31	29

Source: Secrétariat de l'OMC, sur la base des données communiquées par les autorités.

Tableau AI.6
Exportations de services, par partenaire commercial, 1999-2004^a
(en millions de dollars canadiens et en pourcentage)

	1999	2000	2001	2002	2003	2004
	(en millions de dollars canadiens)					
Monde	53 636	59 718	60 065	63 483	61 134	63 863
	(en pourcentage du total)					
États-Unis	61,3	61,3	59,5	58,9	57,1	56,4
Europe	19,7	19,2	19,7	20,3	20,3	20,1
CE (15)	16,2	16,2	16,7	16,7	16,7	16,7
France	2,6	2,6	2,7	2,3	2,4	2,6
Allemagne	2,8	2,7	2,9	2,7	3,1	2,8
Irlande	1,0	1,1	1,3	1,1	0,7	0,6
Pays-Bas	0,8	0,9	0,9	1,0	1,0	1,2
Royaume-Uni	6,1	6,0	6,0	6,7	6,4	6,5
Nouvelle CE – dix membres	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4
Autres pays d'Europe	3,0	2,6	2,6	3,2	3,2	3,0
Suisse	0,9	1,0	1,2	1,6	1,8	1,5
Moyen-Orient	0,9	1,0	1,2	1,1	1,0	1,3
Afrique	2,0	1,8	1,7	1,8	2,1	2,7
Pays du Maghreb	0,6	0,6	0,4	0,5	0,6	1,1
Afrique du Sud	0,2	0,3	0,3	0,2	0,3	0,2
Asie centrale et Asie de l'Est	9,8	9,9	10,3	9,0	8,1	9,2
Chine	1,1	1,2	1,3	1,3	1,3	1,4
Hong Kong, Chine	1,1	1,3	1,2	0,9	1,1	1,0
Inde	0,4	0,4	0,5	0,4	0,4	0,5
Japon	2,8	3,1	3,2	2,8	2,0	2,5
République de Corée	0,9	1,0	1,1	1,0	1,0	1,1
Taïpei chinois	1,0	0,9	0,8	0,6	0,5	0,6
Océanie	1,1	1,3	1,2	1,3	1,6	1,6
Australie	0,9	1,1	1,0	1,1	1,4	1,4
Nouvelle-Zélande	0,2	0,2	0,1	0,2	0,2	0,2
Amérique du Sud	1,5	1,6	1,5	1,6	1,3	1,6
Brésil	0,6	0,7	0,6	0,6	0,5	0,6
Amérique centrale	0,9	0,9	1,0	1,3	1,1	1,2
Mexique	0,7	0,7	0,8	1,2	0,9	1,0
Antilles	2,7	3,0	3,7	4,6	7,2	5,9
Barbade	1,1	1,2	1,1	1,9	2,5	1,8
Bermudes	0,9	1,1	1,7	1,7	3,6	3,2

a Les groupes de pays figurant dans ce tableau sont ceux définis par Statistique Canada.

Source: Secrétariat de l'OMC, d'après la base de données CANSIM établie par Statistique Canada, Tableau 376-0036.

Tableau A1.7

Importations de services, par partenaire commercial, 1999-2004^a

(en millions de dollars canadiens et en pourcentage)

	1999	2000	2001	2002	2003	2004
	(en millions de dollars canadiens)					
Monde	60 272	65 500	67 874	70 707	72 980	76 580
	(en pourcentage du total)					
États-Unis	63,6	63,6	60,8	59,8	59,0	58,8
Europe	19,0	18,6	20,1	19,9	20,1	19,2
CE (15)	16,3	16,0	17,2	16,6	16,7	16,5
France	2,6	2,4	3,2	2,4	2,2	2,5
Allemagne	1,8	1,9	2,2	2,3	2,4	2,5
Pays-Bas	0,9	0,8	1,0	1,1	1,3	1,3
Royaume-Uni	6,8	6,0	5,4	5,5	5,6	5,3
Nouvelle CE – dix membres	0,3	0,4	0,6	0,6	0,6	0,5
Autres pays d'Europe	2,3	2,1	2,3	2,6	2,8	2,2
Suisse	1,0	1,1	1,0	1,5	1,5	0,9
Russie	0,3	0,3	0,4	0,4	0,5	0,5
Norvège	0,5	0,6	0,7	0,6	0,8	0,6
Moyen-Orient	0,7	0,7	0,8	0,8	0,8	0,9
Afrique	0,6	0,7	0,6	0,6	0,9	0,8
Pays du Maghreb	0,2	0,2	0,2	0,2	0,4	0,3
Asie centrale et Asie de l'Est	8,0	8,2	8,6	10,2	9,7	10,4
Chine	0,7	0,7	0,8	1,1	0,8	0,9
Hong Kong, Chine	1,4	1,5	1,4	1,8	1,7	2,2
Inde	0,3	0,3	0,4	0,3	0,3	0,4
Japon	3,0	3,2	3,1	4,2	3,7	3,4
République de Corée	0,3	0,5	0,3	0,3	0,4	0,5
Singapour	0,9	0,7	1,1	0,8	1,2	1,3
Taïpei chinois	0,4	0,3	0,4	0,5	0,4	0,5
Océanie	0,9	0,8	0,9	1,1	0,9	1,0
Australie	0,8	0,6	0,6	0,8	0,7	0,7
Nouvelle-Zélande	0,1	0,2	0,3	0,3	0,2	0,3
Amérique du Sud	0,7	0,8	0,7	0,7	0,5	0,6
Brésil	0,3	0,3	0,3	0,3	0,2	0,2
Amérique centrale	1,4	1,6	1,5	1,5	1,6	1,7
Mexique	1,2	1,4	1,3	1,3	1,4	1,4
Antilles	5,1	5,1	5,9	5,6	6,3	6,5
Barbade	1,7	1,8	1,8	2,1	2,4	2,3
Bermudes	1,7	1,6	2,1	1,3	1,5	1,5

a Les groupes de pays figurant sur le tableau sont ceux définis par Statistique Canada.

Source: Secrétariat de l'OMC, d'après la base de données CANSIM établie par Statistique Canada, Tableau 376-0036.

Tableau AI.8
Bilan des investissements internationaux, 2001-2005
(en millions de dollars canadiens, en fin d'année)

	2001	2002	2003	2004	2005
Total actif	921 976	979 184	921 641	966 363	1 016 031
Investissements directs canadiens à l'étranger	399 253	435 494	411 887	451 438	465 058
Investissements de portefeuille	239 762	270 775	253 613	265 219	284 604
Obligations étrangères	38 870	45 392	45 740	58 567	83 374
Actions étrangères	200 892	216 307	196 920	195 573	189 175
Autres investissements	283 898	272 915	256 140	249 707	266 369
Emprunts	68 402	71 731	51 063	49 813	48 325
Provisions	-11 851	-11 918
Dépôts	108 929	99 056	103 582	09 446	120 694
Réserves monétaires officielles	53 327	56 230	45 690	40 315	38 030
Autres actifs	64 155	57 817	55 805	50 133	59 319
Total passif	1 125 414	1 187 876	1 133 263	1 141 011	1 184 534
Investissements directs de l'étranger au Canada	340 429	356 819	364 708	380 951	415 561
Investissements de portefeuille étrangers	526 178	554 975	510 451	521 882	508 398
Obligations canadiennes de portefeuille	427 228	449 072	404 325	398 070	380 017
Actions canadiennes de portefeuille	77 487	80 617	84 738	104 191	107 598
Portefeuille instruments du marché monétaire	21 463	25 285	21 388	19 621	20 783
Autres investissements étrangers	258 806	276 082	258 104	238 177	260 575
Emprunts	56 035	58 772	53 296	40 226	36 107
Dépôts	181 055	195 036	183 125	175 978	201 639
Autres passifs	21 716	22 275	21 684	21 973	22 829
Bilan net des investissements internationaux du Canada	-203 437	-208 692	-211 622	-174 647	-168 503

.. Non disponible

Source: Statistique Canada, CANSIM II, Tableau 376-0037 et Catalogue n° 67-202-XIB.

Tableau AII.1
Situation des plaintes relatives à l'ACI, 2003-2006*

Objet de la plainte	Plaignant	Défendeur	État du règlement (date)	Type de plainte	Référence
Refus de la part du Collège des ambulanciers paramédicaux de l'Alberta (Alberta College of Paramedics) d'accorder un permis d'exercice à un ambulancier paramédical détenteur d'un permis d'exercice de Terre-Neuve et Labrador	Terre-Neuve et Labrador	Alberta	En instance	Gouvernement à gouvernement pour le compte d'une partie privée	05/06-7 NL PAR
Exigences de résidence pour certains postes de la fonction publique fédérale	Alberta, Colombie-Britannique	Gouvernement fédéral	En instance	Gouvernement à gouvernement	05/06-7 FED HR
Refus d'accorder un permis d'exercer en Nouvelle-Écosse à une coiffeuse styliste autorisée au Manitoba	Manitoba	Nouvelle-Écosse	En instance	Partie privée à gouvernement	04/05-7 MB HAI
Exigence de l'Ordre des infirmières d'Ontario de faire passer un examen écrit à une infirmière auxiliaire autorisée de Terre-Neuve pour l'obtention d'une licence pour exercer sa profession en Ontario	Terre-Neuve et Labrador	Ontario	En instance	Partie privée à son gouvernement	04/05-7 LPN NL
Refus d'accorder un permis comme guide de chasse à Terre-Neuve à un résident du Nouveau-Brunswick en application de critères de résidence	Nouveau-Brunswick	Terre-Neuve	Conflit résolu dans le cadre de consultations (janvier 2005)	Gouvernement à gouvernement pour le compte d'une partie privée	03/04-7 HUN N
Refus d'accorder une licence pour exercer sa profession en Ontario à un denturologue du Québec	Québec	Ontario	Conflit résolu dans le cadre de consultations (juin 2003)	Gouvernement à gouvernement pour le compte d'une partie privée	03/04-7 DEN ON
Restriction à la réalisation d'audits et de certaines études pour les experts comptables en vertu de la Loi sur les experts comptables du Québec	Association des comptables généraux licenciés du Nouveau-Brunswick	Québec	Le groupe spécial a confirmé la plainte (août 2005)	Partie privée à gouvernement	02/03-7 CGA NB
Refus d'accorder un permis comme guide de chasse à Terre-Neuve à un résident de Nouvelle-Écosse en application de critères de résidence	Nouvelle-Écosse	Terre-Neuve	Conflit résolu dans le cadre de consultations (janvier 2005)	Gouvernement à gouvernement pour le compte d'une partie privée	99/00-7 KEN N
Refus d'accorder un permis comme guide de chasse au Nouveau-Brunswick à un résident de Nouvelle-Écosse en application de critères de résidence	Nouvelle-Écosse	Nouveau-Brunswick	Conflit résolu dans le cadre de consultations (juin 2003)	Gouvernement à gouvernement pour le compte d'une partie privée	99/00-7 KEN NB
Limitation de la pratique de la comptabilité publique aux comptables licenciés en vertu de la Loi sur la comptabilité publique d'Ontario	Association des comptables généraux licenciés de Manitoba	Ontario	Le groupe spécial a confirmé la plainte (octobre 2003)	Partie privée à gouvernement	99/00-7 CGA MAN
Restrictions visant les entreprises de construction du Québec qui soumissionnent pour des projets du gouvernement d'Ontario et ses organismes publics et parapublics	Québec	Ontario	Conflit résolu dans le cadre de consultations (juillet 2004)	Gouvernement à gouvernement	99/00-5 ONT CON

Objet de la plainte	Plaignant	Défendeur	État du règlement (date)	Type de plainte	Référence
Non-conformité du Règlement sur la divulgation du coût d'emprunt avec l'Accord d'harmonisation des lois sur la divulgation du coût d'emprunt au Canada négocié par les parties à l'ACI	Alberta	Gouvernement fédéral	Le groupe spécial a confirmé la plainte (juin 2004)	Gouvernement à gouvernement	01/02-8 COC AB
Interdiction de fabriquer et de vendre de la margarine colorée de la même manière que le beurre, en application de la réglementation du Québec relative aux succédanés de produits laitiers	Alberta	Québec	Le groupe spécial a confirmé la plainte (juin 2005)	Gouvernement à gouvernement pour le compte d'une partie privée	03/04-9 QC MAR
Exigences en matière de licence pour la fabrication et la vente de produits laitiers en vertu de la Loi sur les produits oléagineux comestibles de l'Ontario et restrictions au commerce en vertu de la Loi sur le lait de l'Ontario	Alberta, Colombie-Britannique	Ontario	Le groupe spécial a confirmé la plainte (novembre 2004)	Gouvernement à gouvernement pour le compte d'une partie privée	00/01-9 EDI OIL
Autorité de la Commission des produits de ferme du Nouveau-Brunswick de délivrer des licences pour la distribution du lait liquide en vertu de la Loi sur les produits naturels	Laiterie de la Nouvelle-Écosse	Nouveau-Brunswick	Le groupe spécial a confirmé la plainte (septembre 2003)	Partie privée à gouvernement	98/99-9 FCD NB
Restrictions visant le crabe de neige naturel débarqué au Nouveau-Brunswick par des entreprises de la Nouvelle-Écosse	Nouvelle-Écosse	Nouveau-Brunswick	Conflit résolu dans le cadre de consultations (décembre 2004)	Gouvernement à gouvernement	02/03-11 CRB NB

a Renseignements jusqu'en juin. À l'exclusion des plaintes déposées en vertu du chapitre 5 relatives aux marchés publics du gouvernement fédéral. Ces plaintes sont entendues par le Tribunal canadien du commerce extérieur.

Source: Secrétariat de l'OMC, sur la base des renseignements en ligne de l'Accord sur le commerce intérieur. Adresse consultée: http://www.ait-aci.ca/index_fr/dispute.htm

Tableau AII.2
État des notifications à l'OMC, 2003-2006^a

Disposition juridique	Description de la prescription	Périodicité	Cote du document
Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994			
Article XVIII:5	Réserve du droit de modifier la liste	<i>Ad hoc</i>	G/MA/162, 17 octobre 2005
Article XVII:4 a)	Produits commercialisés par les entreprises d'État	Tous les trois ans (mises à jour chaque année dans l'intervalle)	Aucune notification depuis 2002
Article XXIV:7 a)	Unions douanières et zones de libre-échange	<i>Ad hoc</i>	WT/REG147/N/1, 17 janvier 2003
Décision du 28 novembre 1979			
Document de l'OMC L/4903	Dérogation à la clause NPF en faveur des pays en développement	<i>Ad hoc</i>	WT/COMTD/N/15/Add.2, 11 mai 2004 WT/COMTD/N/15/Add.1, 13 février 2003
Décision sur les procédures de notification des restrictions quantitatives			
Document de l'OMC G/L/59	Restrictions quantitatives	Biannuelle	Notification pas encore présentée
Accord sur l'agriculture			
Article 18:2	Importations assujetties à des contingents tarifaires	Annuelle	G/AG/N/CAN/58, 3 février 2006 (Tableau MA:2) ^b
Articles 5:7 et 18:2	Sauvegarde spéciale	Annuelle	G/AG/N/CAN/59, 2 mars 2006 (Tableau MA:5) ^b
Article 18:2 et 18:3	Soutien interne	Annuelle	G/AG/N/CAN/60, 18 avril 2006 (Tableau DS:1) ^b G/AG/N/CAN/61, 18 avril 2006 (Tableau DS:2) ^b
Article 18:2	Subventions à l'exportation	Annuelle	G/AG/N/CAN/62, 2 mai 2006 (Tableaux ES:1-3) ^b
Article 16:2	Effets négatifs possibles du programme de réforme sur les pays les moins avancés et les pays en développement importateurs nets de produits alimentaires	Annuelle	G/AG/N/CAN/57, 26 janvier 2006 (Tableau NF:1) ^b
Accord sur l'application des mesures sanitaires et phytosanitaires			
Paragraphe 3 de l'Annexe B	Point d'information	Une fois, puis lors de modifications	G/SPS/ENQ/19, 25 janvier 2006
Paragraphe 10 de l'Annexe B	Autorité nationale responsable des notifications	Une fois, puis lors de modifications	G/SPS/NNA/8, 20 décembre 2004
Article 7 et paragraphe 5 de l'Annexe B	Règlements SPS en projet et adoptés	<i>Ad hoc</i>	150 notifications entre juillet 2002 et août 2006 (série G/SPS/N/CAN); la plus récente sous la cote G/SPS/N/CAN/157/Rev.15, du 31 août 2006
Accord sur les obstacles techniques au commerce			
Articles 2, 3, 5 et 7	Règlements techniques en projet et adoptés	Avant l'adoption des mesures ou, en cas d'urgence, immédiatement après	117 notifications entre juillet 2002 et août 2006 (série G/TBT/N/CAN); la plus récente sous la cote G/TBT/N/CAN/70/Add.1, du 30 août 2006
Article 10.1 et 10.3	Point d'information	Une fois, puis lors de modifications	G/TBT/ENQ/27, 17 février 2006
Article 10.7	Accords bilatéraux ou plurilatéraux	<i>Ad hoc</i>	G/TBT/10.7/N/48, 10 janvier 2006
Accord sur la mise en œuvre de l'article VI du GATT de 1994 (Accord antidumping)			
Article 16.5	Autorités compétentes	Une fois, puis lors de modifications	G/ADP/N/14/Add.18, 15 avril 2004
Article 18.5	Lois et réglementations	Une fois, puis lors de modifications	G/ADP/N/1/CAN/4, 6 février 2004
Article 16.4	Mesures antidumping	Biannuelle	G/ADP/N/145/CAN, 1 ^{er} septembre 2006 ^b
Article 16.4	Mesures antidumping	<i>Ad hoc</i>	G/ADP/N/148, 22 septembre 2006

Disposition juridique	Description de la prescription	Périodicité	Cote du document
Accord sur les procédures de licences d'importation			
Article 7:3	Questionnaire	Annuelle	Aucune notification depuis 2002
Accord sur les subventions et les mesures compensatoires			
Article 25.12	Autorités compétentes	Une fois, puis lors de modifications	G/SCM/N/18/Add.18, 15 avril 2004
Article 32.6	Lois et réglementations	Une fois, puis lors de modifications	G/SCM/N/1/CAN/4, 6 février 2004
Article 25.2	Subventions	Tous les trois ans (mises à jour chaque année dans l'intervalle)	G/SCM/N/123/CAN, 1 ^{er} août 2005 ^b
Article 25.11	Mesures prises en matière de droits compensateurs	Biannuelle	G/SCM/N/144/CAN, 4 septembre 2006 ^b
Article 25.11	Mesures prises en matière de droits compensateurs	<i>Ad hoc</i>	G/SCM/N/147, 11 septembre 2006
Accord sur les sauvegardes			
Article 12:6	Lois et réglementations	Une fois, puis lors de modifications	G/SG/N/1/CAN/3, 10 août 2004
Article 12:1 a)	Ouverture d'une enquête	<i>Ad hoc</i>	G/SG/N/6/CAN/3, 9 janvier 2006 G/SG/N/6/CAN/2, 1 ^{er} mars 2005
Article 12:1 b)	Constatation	<i>Ad hoc</i>	G/SG/N/8/CAN/2, 14 septembre 2005 G/SG/N/8/CAN/1/Suppl.2- G/SG/N/9/CAN/1, 15 octobre 2003
Décision du Comité des sauvegardes du 6 novembre 1995	Clôture	<i>Ad hoc</i>	G/SG/N/9/CAN/3, 7 juin 2006 G/SG/N/9/CAN/2, 23 février 2006 G/SG/N/8/CAN/1/Suppl.2- G/SG/N/9/CAN/1, 15 octobre 2003
Accord sur les textiles et les vêtements			
Article 2:8 c) et 2:11	Programmes d'intégration	1 an avant que le programme ne prenne effet	G/TMB/N/464, 11 février 2004
Accord sur les aspects des droits de propriété intellectuelle qui touchent au commerce (ADPIC)			
Article 69	Points de contact	Une fois, puis lors de modifications	IP/N/3/Rev.8/Add.1, 24 novembre 2004
Article 63:2	Lois et réglementations	Une fois, puis lors de modifications	IP/N/1/CAN/P/5-IP/N/1/CAN/U/4, 14 juin 2005 IP/N/1/CAN/P/6, 14 juin 2005 IP/N/1/CAN/P/7, 14 juin 2005 IP/N/1/CAN/1/Add.2, 10 juin 2005
Réunion du Conseil des ADPIC, 22-25 juillet 1996	Points de contact aux fins de la coopération technique en rapport avec les ADPIC	Une fois, puis lors de modifications	IP/N/7/Rev.2/Add.7, 14 mars 2006
Accord sur les marchés publics			
Document de l'OMC GPA/1, Annexe 3	Valeur de seuil nationale	Biannuelle	GPA/W/295/Add.3, 4 janvier 2006 ^b
Article XIX:5	Statistiques relatives aux marchés publics	Annuelle	Aucune notification depuis 1998

a Septembre, sauf indication contraire.

b Notifications périodiques – il s'agit de la notification la plus récente.

Source: Secrétariat de l'OMC.

Tableau AII.3

Participation au mécanisme de règlement des différends de l'OMC, 2003-2006^a

Objet du différend	Plainte visant/déposée par (série des documents de l'OMC)	Demande de consultations	Date d'établisse- ment du groupe spécial	Date de distribution du rapport du Groupe spécial	Distribution du rapport de l'Organe d'appel	Autres faits nouveaux
En tant que partie défenderesse						
Droits antidumping et compensateurs provisoires visant le maïs en grains en provenance des États-Unis	Canada/ États-Unis (WT/DS338/...)	17.03.06	Non	s.o.	s.o.	Néant
Mesures de rétorsion dans le différend CE-Hormones	Canada/CE (WT/DS321/...)	08.11.04	17.02.05	Attendu en octobre 2007	s.o.	Néant
Mesures concernant les exportations de blé et le traitement des grains importés	Canada/ États-Unis (WT/DS276/...)	17.12.02	11.07.03	06.04.04	30.08.04	Néant
Crédits à l'exportation et garanties de prêts accordés pour les aéronefs régionaux	Canada/Brésil (WT/DS222/...)	22.01.01	12.03.01	28.01.02	Non	Recours à l'article 22.6 du rapport d'arbitrage (17.02.03)
Mesures visant les exportations de produits laitiers	Canada/Nouvelle- Zélande (WT/DS113/...)	29.12.97	25.03.98	17.05.99	13.10.99	Solution convenue d'un commun accord (15.05.03)
Mesures visant l'importation de lait et l'exportation de produits laitiers	Canada/ États-Unis (WT/DS103/...)	08.10.97	25.03.98	17.05.99	13.10.99	Solution convenue d'un commun accord (15.05.03)
En tant que partie plaignante						
Mesures affectant les importations de pièces automobiles	Chine/Canada (WT/DS342/...)	13.04.06	Non (reporté)	s.o.	s.o.	Néant
Réexamens du droit compensateur concernant le bois d'œuvre résineux en provenance du Canada	États-Unis/ Canada (WT/DS311/...)	14.04.04	Non	s.o.	s.o.	Solution convenue d'un commun accord (12.10.06)
Détermination de la Commission du commerce international concernant le blé de force roux de printemps en provenance du Canada	États-Unis/ Canada (WT/DS310/...)	08.04.04	Non (reporté)	s.o.	s.o.	Néant
Mesures affectant l'agrément et la commercialisation des produits biotechnologiques	CE/Canada (WT/DS292/...)	13.05.03	29.08.03	29.09.06	Non	Adoption du rapport du Groupe spécial (21.11.06)
Enquête de la Commission du commerce international dans l'affaire concernant le bois d'œuvre résineux en provenance du Canada	États-Unis/ Canada (WT/DS277/...)	20.12.02	07.05.03	22.03.04	Non	Solution convenue d'un commun accord (12.10.06)
Détermination finale de l'existence d'un dumping concernant les bois d'œuvre résineux en provenance du Canada	États-Unis/ Canada (WT/DS264/...)	13.09.02	08.01.03	13.04.04	11.08.04	Solution convenue d'un commun accord (12.10.06)

Objet du différend	Plainte visant/déposée par (série des documents de l'OMC)	Demande de consultations	Date d'établisse- ment du groupe spécial	Date de distribution du rapport du Groupe spécial	Distribution du rapport de l'Organe d'appel	Autres faits nouveaux
Détermination finale en matière de droits compensateurs concernant certains bois d'œuvre résineux en provenance du Canada	États-Unis/ Canada (WT/DS257/...)	03.05.02	01.10.02	29.08.03	19.01.04	Solution convenue d'un commun accord (12.10.06)
États-Unis – Mesure antidumping provisoire appliquée aux importations de certains bois d'œuvre résineux en provenance du Canada	États-Unis/ Canada (WT/DS247/...)	06.03.02	s.o.	s.o.	s.o.	Solution convenue d'un commun accord (12.10.06)
États-Unis – Déterminations préliminaires concernant certains bois d'œuvre résineux en provenance du Canada	États-Unis/ Canada (WT/DS236/...)	21.08.01	05.12.01	27.09.02	s.o.	Solution convenue d'un commun accord (12.10.06)
États-Unis – Loi de 2000 sur la compensation pour continuation du dumping et maintien de la subvention	États-Unis/ Canada (WT/DS234/...)	21.05.01	10.09.01	16.09.02	16.01.03	Recours à l'article 22.6 du rapport d'arbitrage (31.8.04)
En tant que tierce partie						
Mesures affectant le commerce des aéronefs civils gros porteurs	CE/États-Unis (WT/DS347/...)	07.02.06	09.05.06	Non	s.o.	Néant
Mesure antidumping visant le saumon d'élevage en provenance de Norvège	CE/Norvège (WT/DS337/...)	17.03.06	22.06.06	Non	s.o.	Néant
Maintien de la suspension d'obligations dans le différend CE – Hormones	États-Unis/CE (WT/DS320/...)	08.11.04	17.02.05	Attendu en octobre 2007	s.o.	Néant
Mesures affectant le commerce des aéronefs civils gros porteurs	États-Unis/CE (WT/DS317/...)	06.10.04 27.06.05	20.07.05 17.02.06	Attendu en 2007	s.o.	Néant
Mesures affectant le commerce des aéronefs civils gros porteurs	CE/États-Unis (WT/DS316/...)	06.10.04	20.07.05	Attendu en 2007	s.o.	Néant
Droits antidumping sur les importations de certains papiers en provenance d'Indonésie	Corée/Indonésie (WT/DS312/...)	04.06.04	27.09.04	28.10.05	Non	Adoption du rapport du Groupe spécial
Mesures fiscales concernant les boissons sans alcool et autres boissons	Mexique/ États-Unis (WT/DS308/...)	16.03.04	06.07.04	07.10.05	06.03.06	Adoption des rapports de l'Organe d'appel et du Groupe spécial
Agrément et commercialisation des produits biotechnologiques	CE/Argentine (WT/DS293/...)	14.05.03	29.08.03	29.09.06	Non	Adoption du rapport du Groupe spécial
Agrément et commercialisation des produits biotechnologiques	CE/États-Unis (WT/DS291/...)	13.05.03	29.08.03	29.09.06	Non	Adoption du rapport du Groupe spécial
Protection de marques et des indications géographiques pour les produits agricoles et les denrées alimentaires	CE/Australie (WT/DS290/...)	17.04.03	02.10.03	15.03.05	Non	Adoption du rapport du Groupe spécial
Régime de quarantaine pour les importations	Australie/CE (WT/DS287/...)	03.04.03	07.11.03	Non	s.o.	Néant

Objet du différend	Plainte visant/déposée par (série des documents de l'OMC)	Demande de consultations	Date d'établis- sement du groupe spécial	Date de distribution du rapport du Groupe spécial	Distribution du rapport de l'Organe d'appel	Autres faits nouveaux
Mesures visant la fourniture transfrontières de services de jeux et paris	États-Unis/ Antigua-et- Barbuda (WT/DS285/...)	13.03.03	21.07.03	10.11.04	07.04.05	Rapport d'arbitrage au titre de l'article 21.3 c) (19.08.05)
Subventions à l'exportation de sucre	CE/Thaïlande (WT/DS283/...)	14.03.03	29.08.03	15.10.04	28.04.05	Rapport d'arbitrage au titre de l'article 21.3 c) (28.10.05)
Mesures antidumping visant les produits tubulaires destinés à des pays pétroliers	États-Unis/ Mexique (WT/DS282/...)	18.02.03	29.08.03	20.06.05	02.11.05	Adoption des rapports de l'Organe d'appel et du Groupe spécial
Mesures antidumping applicables au ciment	États-Unis/ Mexique (WT/DS281/...)	31.01.03	29.08.03	Non	s.o.	Suspension des travaux du Groupe spécial
Droits compensateurs sur les tôles en acier	États-Unis/ Mexique (WT/DS280/...)	21.01.03	29.08.03	Non	s.o.	Néant
Subventions concernant le coton upland	États-Unis /Brésil (WT/DS267/...)	27.09.02	18.03.03	08.09.04	03.03.05	Établissement d'un groupe spécial de la mise en conformité
Subventions à l'exportation de sucre	CE/Brésil (WT/DS266/...)	27.09.02	29.08.03	15.10.04	28.04.05	Rapport d'arbitrage au titre de l'article 21.3 c) (28.10.05)
Subventions à l'exportation de sucre	CE/Australie (WT/DS265/...)	27.09.02	29.08.03	15.10.04	28.04.05	Rapport d'arbitrage au titre de l'article 21.3 c) (28.10.05)
Mesures de sauvegarde définitives à l'importation de certains produits en acier	États-Unis/Brésil (WT/DS259/...)	21.05.02	08.07.02, 24.06.02, 14.06.02, 03.06.02	11.07.03	10.11.03	Adoption des rapports de l'Organe d'appel et du Groupe spécial
Mesures de sauvegarde définitives à l'importation de certains produits en acier	États-Unis/ Nouvelle- Zélande (WT/DS258/...)	14.05.02	08.07.02, 24.06.02, 14.06.02, 03.06.02	11.07.03	10.11.03	Adoption des rapports de l'Organe d'appel et du Groupe spécial
Mesures de sauvegarde définitives à l'importation de certains produits en acier	États-Unis/ Norvège (WT/DS254/...)	04.04.02	08.07.02, 24.06.02, 14.06.02, 03.06.02	11.07.03	10.11.03	Adoption des rapports de l'Organe d'appel et du Groupe spécial
Mesures de sauvegarde définitives à l'importation de certains produits en acier	États-Unis/ Suisse (WT/DS253/...)	03.04.02	08.07.02, 24.06.02, 14.06.02, 03.06.02	11.07.03	10.11.03	Adoption des rapports de l'Organe d'appel et du Groupe spécial
Mesures de sauvegarde définitives à l'importation de certains produits en acier	États-Unis /Chine (WT/DS252/...)	26.03.02	08.07.02, 24.06.02, 14.06.02, 03.06.02	11.07.03	10.11.03	Adoption des rapports de l'Organe d'appel et du Groupe spécial
Mesures de sauvegarde définitives à l'importation de certains produits en acier	États-Unis /Corée (WT/DS251/...)	20.03.02	08.07.02, 24.06.02, 14.06.02, 03.06.02	11.07.03	10.11.03	Adoption des rapports de l'Organe d'appel et du Groupe spécial
Mesures de sauvegarde définitives à l'importation de certains produits en acier	États-Unis/Japon (WT/DS249/...)	20.03.02	08.07.02, 24.06.02, 14.06.02, 03.06.02	11.07.03	10.11.03	Adoption des rapports de l'Organe d'appel et du Groupe spécial

Objet du différend	Plainte visant/déposée par (série des documents de l'OMC)	Demande de consultations	Date d'établisse- ment du groupe spécial	Date de distribution du rapport du Groupe spécial	Distribution du rapport de l'Organe d'appel	Autres faits nouveaux
Mesures de sauvegarde définitives à l'importation de certains produits en acier	États-Unis/CE (WT/DS248/...)	07.03.02	08.07.02, 24.06.02, 14.06.02, 03.06.02	11.07.03	10.11.03	Adoption des rapports de l'Organe d'appel et du Groupe spécial
Droits antidumping définitifs visant la viande de volaille	Argentine/Brésil (WT/DS241/...)	07.11.01	17.04.02	22.04.03	Non	Adoption du rapport du Groupe spécial
Réexamen à l'extinction des droits antidumping appliqués aux produits plats en acier au carbone traité contre la corrosion	États-Unis/Japon (WT/DS244/...)	30.01.02	22.05.02	14.08.03	15.12.03	Adoption des rapports de l'Organe d'appel et du Groupe spécial
Désignation commerciale des sardines	CE/Pérou (WT/DS231/...)	20.03.01	24.07.01	29.05.02	26.09.02	Solution convenue d'un commun accord (29.7.03)
Loi de 2000 sur la compensation pour continuation du dumping et maintien de la subvention (Amendement Byrd)	États-Unis/ Australie; Brésil; Chili; Communautés européennes; Inde; Indonésie; Japon; Corée; Thaïlande (WT/DS217/...)	21.12.00	23.08.01	16.09.02	16.01.03	Recours à l'article 22.6 du rapport d'arbitrage (31.8.04)
Système de fourchettes de prix et mesures de sauvegarde appliqués à certains produits agricoles	Chili/Argentine (WT/DS207/...)	05.10.00	12.03.01	03.05.02	23.09.02	Rapport d'arbitrage au titre de l'article 21.3 c) (17.03.03)
Mesures visant les services de télécommunication	Mexique/ États-Unis (WT/DS204/...)	17.08.00	17.04.02	02.04.04	Non	Adoption du rapport du Groupe spécial
Protection des marques et des indications géographiques pour les produits agricoles et les denrées alimentaires	CE/États-Unis (WT/DS174/...)	01.06.99	02.10.03	15.03.05	Non	Adoption du rapport du Groupe spécial
Traitement fiscal des "Sociétés de ventes à l'étranger"	États-Unis/CE (WT/DS108/...)	18.11.97	22.09.98	08.10.99	24.02.00	Deuxième recours à l'article 21.5 du rapport d'arbitrage (13.02.06)

s.o. Sans objet.

a Octobre, sauf indication contraire.

Source: Secrétariat de l'OMC.

Tableau AIII.1

Analyse récapitulative des droits NPF appliqués par le Canada, 2006

Désignation	NPF				Moyenne définitive consolidée ^b (%)
	Nombre de lignes ^a	Moyenne (%)	Fourchette (%)	Coefficient de variation (CV)	
Total	8 455	6,5	0-532,3	3,9	8,2
SH 01-24	1 286	21,2	0-377,8	2,8	21,8
SH 25-97	7 169	3,9	0-532,3	2,1	5,8
Par catégorie de l'OMC					
OMC – Produits agricoles	1 236	22,4	0-532,3	2,8	23,1
- Animaux et produits d'origine animale	155	54,1	0-377,8	1,7	54,7
- Produits laitiers	37	237,3	1,2-313,5	0,3	237,4
- Café et thé, cacao, sucre, etc.	297	19,6	0-287,4	2,8	21,0
- Fleurs coupées et plantes	49	2,0	0-16	1,9	2,3
- Fruits et légumes	299	4,7	0-19	1,1	5,1
- Céréales	17	14,2	0-94,5	2,1	14,6
- Graines oléagineuses, graisses et huiles et produits dérivés	88	6,7	0-218	3,6	7,5
- Boissons et liquides alcooliques	122	7,8	0-256	3,2	8,1
- Tabacs	16	7,1	0-13	0,5	7,2
- Autres produits agricoles, n.d.a.	156	7,4	0-532,3	6,4	8,1
OMC - Produits non agricoles (y compris le pétrole)	7 219	3,8	0-27,9	1,4	5,7
- OMC - Produits non agricoles (à l'exception du pétrole)	7 202	3,8	0-27,9	1,4	5,7
- Poissons et produits à base de poisson	136	1,4	0-11	1,8	1,6
- Produits minéraux, pierres gemmes et métaux précieux	396	2,1	0-15,5	1,6	3,3
- Métaux	901	1,8	0-11	1,5	2,7
- Produits chimiques et fournitures photographiques	1 243	2,9	0-27,9	1,0	4,7
- Cuirs, caoutchouc, chaussures et articles de voyage	368	5,4	0-20	1,1	7,6
- Bois, pâte à papier, papier et meubles	334	1,3	0-15,5	2,3	1,8
- Textiles et vêtements	1 566	8,1	0-18	0,9	12,0
- Matériel de transport	222	5,4	0-25	1,1	5,4
- Machines non électriques	841	1,8	0-9,5	1,6	3,8
- Machines électriques	554	2,5	0-11	1,2	4,3
- Produits non agricoles, n.d.a.	641	2,9	0-18	1,3	4,0
- Pétrole	17	3,1	0-8	1,1	7,3
Par secteur de la CITT^c					
Agriculture et pêche	435	6,4	0-292,5	4,7	6,7
Industries extractives	110	0,7	0-12,5	3,2	1,4
Industries manufacturières	7 909	6,5	0-532,3	3,8	8,4
Par section du SH					
01 Animaux vivants et produits du règne animal	274	55,9	0-313,5	1,8	56,3
02 Produits du règne végétal	437	4,7	0-94,5	2,2	5,1
03 Graisses et huiles	62	9,5	0-218	3,0	10,8
04 Produits des industries alimentaires, etc.	513	18,1	0-377,8	2,9	19,0
05 Produits minéraux	176	1,1	0-12,5	2,4	2,3
06 Produits des industries chimiques et des industries connexes	1 107	3,2	0-532,3	5,0	4,8
07 Matières plastiques et caoutchouc	381	3,8	0-15,5	1,0	6,1
08 Peaux et cuirs	186	3,3	0-15,5	1,1	5,2
09 Bois et ouvrages en bois	114	2,5	0-11	1,3	4,0
10 Pâtes, papier, etc.	194	0,0	0-0	..	0,0
11 Matières textiles et ouvrages en ces matières	1 515	8,0	0-18	0,9	11,9
12 Chaussures, coiffures	104	11,3	0-20	0,7	13,0
13 Ouvrages en pierre	190	3,1	0-15,5	1,3	5,2
14 Pierres gemmes, etc.	65	2,3	0-8,5	1,4	3,2

Désignation	NPF				Moyenne définitive consolidée ^b (%)
	Nombre de lignes ^a	Moyenne (%)	Fourchette (%)	Coefficient de variation (CV)	
15 Métaux communs et ouvrages en ces métaux	892	2,0	0-11	1,5	2,9
16 Machines	1 424	2,0	0-11	1,4	3,9
17 Matériel de transport	238	5,2	0-25	1,2	5,4
18 Instruments de précision	345	1,9	0-14	1,6	3,0
19 Armes et munitions	32	3,9	0-7,5	0,7	4,7
20 Produits divers	197	5,1	0-18	0,9	6,4
21 Objets d'art, etc.	9	1,4	0-7	2,0	1,6
Par stade de transformation					
Premier stade de transformation	800	4,8	0-292,5	5,6	5,3
Demi-produits	2 899	3,2	0-92,5	1,6	5,9
Produits finis	4 756	8,7	0-532,3	3,6	10,2

.. Non disponible

a À l'exclusion des lignes entrant dans le contingent.

b La classification SH96 utilise les taux consolidés, tandis que la classification SH2002 utilise les taux appliqués; il se peut donc qu'il y ait une différence dans le nombre de lignes prises en compte dans le calcul.

c Classification CITI (Rev.2), à l'exclusion de l'électricité (1 ligne).

Source: Secrétariat de l'OMC, sur la base des données communiquées par les autorités.

Tableau AIII.2

Analyse récapitulative des droits appliqués dans le cadre d'accords préférentiels, 2006

Désignation	Nombre de lignes ^a	NPF	Droits moyens (en pourcentage)				
			États-Unis	Mexique	Chili	Costa Rica	Israël
Total	8 455	6,5	2,6	2,6	2,5	3,5	3,1
SH 01-24	1 286	21,2	16,5	16,6	16,3	16,7	20,3
SH 25-97	7 169	3,9	0,1	0,1	0,1	1,2	0,1
Nombre de lignes auxquelles s'appliquent des droits autres qu' <i>ad valorem</i>	s.o.	325	94	112	92	119	272
Proportion de lignes bénéficiant de la franchise de droits de douane (pourcentage du nombre total de lignes)	s.o.	53	98,8	98,3	98,8	85,7	93,0
Taux moyens différents de zéro	n.a.	13,7	222,5	155,7	219,8	24,5	44,6
Par catégorie de l'OMC							
OMC – Produits agricoles	1 236	22,4	17,7	17,7	17,5	17,8	21,5
- Animaux et produits d'origine animale	155	54,1	50,6	52,2	50,7	51,6	54,1
- Produits laitiers	37	237,3	236,9	237,3	236,9	237,2	237,3
- Café et thé, cacao, sucre, etc.	297	19,6	13,2	13,8	13,2	13,5	17,9
- Fleurs coupées et plantes	49	2,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
- Fruits et légumes	299	4,7	0,0	0,0	0,0	0,0	3,6
- Céréales	17	14,2	0,0	0,0	0,0	0,0	14,2
- Graines oléagineuses, graisses et huiles et produits dérivés	88	6,7	3,3	0,0	0,0	2,5	6,7
- Boissons et liquides alcooliques	122	7,8	2,1	2,1	2,1	2,1	7,5
- Tabacs	16	7,1	0,0	0,0	0,0	0,0	7,1
- Autres produits agricoles, n.d.a.	156	7,4	4,8	4,8	4,8	4,8	6,6
OMC - Produits non agricoles (y compris le pétrole)	7 219	3,8	0,0	0,0	0,0	1,1	0,0
OMC - Produits non agricoles (à l'exception du pétrole)	7 202	3,8	0,0	0,0	0,0	1,1	0,0
- Poissons et produits à base de poisson	136	1,4	0,0	0,0	0,0	0,0	1,4
- Produits minéraux, pierres gemmes et métaux précieux	396	2,1	0,0	0,0	0,0	0,4	0,0
- Métaux	901	1,8	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
- Produits chimiques et fournitures photographiques	1 243	2,9	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
- Cuir, caoutchouc, chaussures et articles de voyage	368	5,4	0,0	0,0	0,0	3,0	0,0
- Bois, pâte à papier, papier et meubles	334	1,3	0,0	0,0	0,0	0,7	0,0
- Textiles et vêtements	1 566	8,1	0,0	0,0	0,0	3,9	0,0
- Matériel de transport	222	5,4	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
- Machines non électriques	841	1,8	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
- Machines électriques	554	2,5	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
- Produits non agricoles, n.d.a.	641	2,9	0,0	0,0	0,0	0,2	0,0
- Pétrole	17	3,1	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Par secteur de la CITT^b							
Agriculture et pêche	435	6,4	3,8	3,8	3,8	3,8	5,9
Industries extractives	110	0,7	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Industries manufacturières	7 909	6,5	2,5	2,5	2,5	3,5	3,0
Par section du SH							
01 Animaux vivants et produits du règne animal	274	55,9	54,3	55,0	54,3	55,0	55,9
02 Produits du règne végétal	437	4,7	0,0	0,0	0,0	0,0	4,0
03 Graisses et huiles	62	9,5	4,7	0,0	0,0	3,5	9,5
04 Produits des industries alimentaires, etc.	513	18,1	12,0	12,5	12,0	12,1	16,7
05 Produits minéraux	176	1,1	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
06 Produits des industries chimiques et des industries connexes	1 107	3,2	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5
07 Matières plastiques et caoutchouc	381	3,8	0,0	0,0	0,0	1,6	0,0
08 Peaux et cuirs	186	3,3	0,0	0,0	0,0	1,3	0,0

Désignation	Nombre de lignes ^a	NPF	Droits moyens (en pourcentage)				
			États-Unis	Mexique	Chili	Costa Rica	Israël
09 Bois et ouvrages en bois	114	2,5	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
10 Pâtes, papier, etc.	194	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
11 Matières textiles et ouvrages en ces matières	1 515	8,0	0,0	0,0	0,0	4,0	0,0
12 Chaussures, coiffures	104	11,3	0,0	0,0	0,0	4,6	0,0
13 Ouvrages en pierre	190	3,1	0,0	0,0	0,0	0,9	0,0
14 Pierres gemmes, etc.	65	2,3	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
15 Métaux communs et ouvrages en ces métaux	892	2,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
16 Machines	1 424	2,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
17 Matériel de transport	238	5,2	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
18 Instruments de précision	345	1,9	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
19 Armes et munitions	32	3,9	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
20 Produits divers	197	5,1	0,0	0,0	0,0	1,5	0,0
21 Objets d'art, etc.	9	1,4	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Par stade de transformation							
Premier stade de transformation	800	4,8	3,1	3,1	3,1	3,1	4,3
Demi-produits	2 899	3,2	0,0	0,0	0,0	1,1	0,2
Produits finis	4 756	8,7	4,1	4,0	4,0	5,0	4,7

Désignation	Nombre de lignes ^a	NPF	Droits moyens (en pourcentage)				
			Australie	Nouvelle-Zélande	TPG	TPMD	CARIBCAN
Total	8 455	6,5	6,1	6,1	5,2	2,5	4,3
SH 01-24	1 286	21,2	20,8	20,8	20,3	16,3	17,6
SH 25-97	7 169	3,9	3,5	3,5	2,6	0,1	1,9
Nombre de lignes auxquelles s'appliquent des droits autres qu' <i>ad valorem</i>	s.o.	325	312	312	267	92	156
Proportion de lignes bénéficiant de la franchise de droits de douane (pourcentage du nombre total de lignes)	s.o.	53	55,5	55,5	67,1	98,9	87,1
Taux moyens différents de zéro ^c	s.o.	13,7	13,7	13,7	15,9	224,1	33,3
Par catégorie de l'OMC							
OMC - Produits agricoles	1 236	22,4	22,1	22,1	21,6	17,4	18,8
- Animaux et produits d'origine animale	155	54,1	53,7	53,6	53,5	50,6	50,6
- Produits laitiers	37	237,3	237,3	237,3	237,3	236,9	236,9
- Café et thé, cacao, sucre, etc.	297	19,6	19,4	19,4	18,4	13,2	16,3
- Fleurs coupées et plantes	49	2,0	0,7	0,7	1,3	0,0	0,0
- Fruits et légumes	299	4,7	4,4	4,4	4,0	0,0	0,0
- Céréales	17	14,2	14,2	14,2	14,2	0,0	12,9
- Graines oléagineuses, graisses et huiles et produits dérivés	88	6,7	6,4	6,4	5,4	0,0	3,3
- Boissons et liquides alcooliques	122	7,8	7,4	7,4	7,2	2,1	2,1
- Tabacs	16	7,1	7,1	7,1	4,3	0,0	0,0
- Autres produits agricoles, n.d.a.	156	7,4	7,2	7,2	6,8	4,8	6,2
OMC - Produits non agricoles (y compris le pétrole)	7 219	3,8	3,4	3,4	2,5	0,0	1,8
- OMC - Produits non agricoles (à l'exception du pétrole)	7 202	3,8	3,4	3,4	2,5	0,0	1,8
-- Poissons et produits à base de poisson	136	1,4	1,4	1,3	1,1	0,0	0,0
-- Produits minéraux, pierres gemmes et métaux précieux	396	2,1	2,0	2,0	0,6	0,0	0,0
-- Métaux	901	1,8	1,6	1,6	0,8	0,0	0,0
-- Produits chimiques et fournitures photographiques	1 243	2,9	2,8	2,8	1,1	0,0	0,0
-- Cuir, caoutchouc, chaussures et articles de voyage	368	5,4	4,0	4,0	3,5	0,0	2,4
-- Bois, pâte à papier, papier et meubles	334	1,3	1,3	1,3	0,6	0,0	0,0

Désignation	Nombre de lignes ^a	NPF	Droits moyens (en pourcentage)				CARIBCAN
			Australie	Nouvelle-Zélande	TPG	TPMD	
-- Textiles et vêtements	1 566	8,1	7,4	7,4	7,4	0,0	7,8
-- Matériel de transport	222	5,4	4,9	4,9	4,1	0,0	0,0
-- Machines non électriques	841	1,8	1,6	1,6	0,3	0,0	0,0
-- Machines électriques	554	2,5	2,0	2,0	0,8	0,0	0,0
-- Produits non agricoles, n.d.a.	641	2,9	2,8	2,8	1,0	0,0	0,1
- Pétrole	17	3,1	3,1	3,1	0,0	0,0	0,0
Par secteur de la CITI^b							
Agriculture et pêche	435	6,4	6,2	6,2	5,8	3,8	4,3
Industries extractives	110	0,7	0,7	0,7	0,0	0,0	0,0
Industries manufacturières	7 909	6,5	6,2	6,2	5,3	2,5	4,3
Par section du SH							
01 Animaux vivants et produits du règne animal	274	55,9	55,9	55,9	55,7	54,3	54,3
02 Produits du règne végétal	437	4,7	4,3	4,3	3,9	0,0	1,8
03 Graisses et huiles	62	9,5	9,2	9,2	7,6	0,0	4,7
04 Produits des industries alimentaires, etc.	513	18,1	17,7	17,6	17,1	12,0	13,1
05 Produits minéraux	176	1,1	1,1	1,1	0,0	0,0	0,0
06 Produits des industries chimiques et des industries connexes	1 107	3,2	3,1	3,1	1,5	0,5	0,5
07 Matières plastiques et caoutchouc	381	3,8	3,7	3,7	2,1	0,0	0,0
08 Peaux et cuirs	186	3,3	2,3	2,3	1,1	0,0	0,0
09 Bois et ouvrages en bois	114	2,5	2,5	2,5	0,9	0,0	0,0
10 Pâtes, papier, etc.	194	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
11 Matières textiles et ouvrages en ces matières	1 515	8,0	7,3	7,3	7,4	0,0	8,0
12 Chaussures, coiffures	104	11,3	8,1	8,1	9,1	0,0	10,3
13 Ouvrages en pierre	190	3,1	2,9	2,9	1,3	0,0	0,0
14 Pierres gemmes, etc.	65	2,3	2,3	2,3	1,0	0,0	0,0
15 Métaux communs et ouvrages en ces métaux	892	2,0	1,8	1,8	0,9	0,0	0,0
16 Machines	1 424	2,0	1,6	1,6	0,4	0,0	0,0
17 Matériel de transport	238	5,2	4,8	4,8	3,9	0,0	0,0
18 Instruments de précision	345	1,9	1,8	1,8	0,5	0,0	0,0
19 Armes et munitions	32	3,9	3,5	3,5	0,2	0,0	0,0
20 Produits divers	197	5,1	4,9	4,9	3,0	0,0	0,0
21 Objets d'art, etc.	9	1,4	1,4	1,4	0,0	0,0	0,0
Par stade de transformation							
Premier stade de transformation	800	4,8	4,6	4,6	4,3	3,1	3,4
Demi-produits	2 899	3,2	3,1	3,1	2,3	0,0	1,9
Produits finis	4 756	8,7	8,2	8,2	7,2	4,0	5,9

s.o. Sans objet.

a À l'exclusion des lignes entrant dans le contingent.

b Classification CITI (Rev.2), à l'exclusion de l'électricité (1 ligne).

Source: Secrétariat de l'OMC, sur la base des données communiquées par les autorités.

Tableau AIII.3

Participation à des accords sur l'évaluation de la conformité, 2006

Signataires	Type d'instrument	Champ d'application
Conseil canadien des normes (CCN) et American National Standards Institute (ANSI) (États-Unis)	Protocole d'entente - 1991	Coopération pour l'harmonisation des activités de normalisation et d'évaluation de la conformité
CCN et <i>American Society for Quality National Accreditation Board</i> (ANAB, États-Unis), <i>Joint Accreditation System of Australia and New Zealand</i> (JAS-Australie/Nouvelle-Zélande), <i>Japan Accreditation Board for Conformity Assessment</i> (Japon) et <i>Entidad Mexicana de Acreditación</i> (Mexique)	Accord de coopération multilatérale en matière d'accréditation (ACMA)	Reconnaissance des résultats des systèmes d'évaluation de la qualité et de gestion de l'environnement ainsi que des programmes d'accréditation
CCN et Administration de la normalisation de la Chine (SAC)	Accord de coopération - 2005	Échange d'informations sur l'élaboration des normes et l'évaluation de la conformité
CCN et d'autres organismes de la Coopération interaméricaine d'accréditation	Accord de reconnaissance mutuelle - 2002	Reconnaissance mutuelle des laboratoires, systèmes de gestion de la qualité et procédures de certification
CCN et d'autres organismes de l' <i>International Accreditation Forum</i>	Accord de reconnaissance mutuelle - 1998	Reconnaissance du système de gestion de la qualité, du système de gestion de l'environnement et des certifications de produit réalisées par l'organisme d'accréditation
CCN et d'autres organismes de l' <i>International Laboratory Accreditation Cooperation (ILAC)</i>	Accord de reconnaissance mutuelle - 2000	Reconnaissance des accréditations des laboratoires
CCN et d'autres organismes de l' <i>Asia-Pacific Laboratory Accreditation Cooperation (APLAC)</i>	Accord de reconnaissance mutuelle - 2000	Reconnaissance des accréditations des laboratoires
Canada, Mexique et États-Unis d'Amérique (tous trois en tant que membres du Comité nord-américain d'étalonnage)	Protocole d'entente - 2001	Promotion de l'harmonisation des systèmes d'accréditation des laboratoires et de la reconnaissance mutuelle des mesures réalisées par les laboratoires agréés
<i>Conseil national de recherches</i> (Canada), <i>Centro Nacional de Metrología</i> (Mexique) et <i>National Institute of Standards and Technology</i> (tous trois en tant que membres des Instituts de la Coopération nord-américaine en métrologie-NORAMET)	Accord de reconnaissance mutuelle - 1999	Coopération technique touchant les méthodes et l'application des activités de métrologie
CCN et Occupational Health and Safety Administration (OSHA, États-Unis)	Accord de coopération - 1997	Échange de renseignements, participation aux évaluations et harmonisation des politiques et procédures
CCN et d'autres organismes de la Pacific Accreditation Cooperation	Accord de reconnaissance mutuelle - 1998	Reconnaissance du système de gestion de la qualité, du système de gestion de l'environnement et des certifications de produits réalisées par l'organisme d'accréditation
Canada et autres membres de l'APEC	Accord de reconnaissance mutuelle	Procédures de certification et résultats associés pour l'équipement terminal, l'équipement radio, la compatibilité électromagnétique (CEM) et la sécurité électrique
Canada et membres de l'AELE	Accord de reconnaissance mutuelle ^a	Télécommunications, CEM, bateaux de plaisance, instruments médicaux (n'est pas mis en œuvre), sécurité électrique (n'est pas mis en œuvre), bonnes pratiques de fabrication dans l'industrie pharmaceutique
Canada et Communauté européenne	Accord de reconnaissance mutuelle ^a	Télécommunications, CEM, bateaux de plaisance, instruments médicaux (n'est pas mis en œuvre), sécurité électrique (n'est pas mis en œuvre), bonnes pratiques de fabrication dans l'industrie pharmaceutique

Signataires	Type d'instrument	Champ d'application
Canada et Suisse	Accord de reconnaissance mutuelle ^a	Télécommunications, CEM, instruments médicaux (n'est pas mis en œuvre), sécurité électrique (n'est pas mis en œuvre), bonnes pratiques de fabrication dans l'industrie pharmaceutique
Canada et autres organismes membres de la <i>Pacific Accreditation Cooperation (PAC)</i>	Accord de reconnaissance mutuelle	Procédures de certification et résultats associés pour l'équipement terminal, l'équipement radio, la compatibilité électromagnétique (CEM) et la sécurité électrique
Canada et Australie	Accord de reconnaissance mutuelle	Certification et acceptation des certificats de bonnes pratiques de fabrication des fabricants de produits pharmaceutiques

a Juridiquement contraignant.

Source: Secrétariat de l'OMC, sur la base des données communiquées par les autorités.

Tableau AIII.4

Programmes d'aide du gouvernement fédéral: recherche, technologie et innovation, 2006

Secteur	Programme
Aérospatiale et défense	Agence spatiale européenne – Programme de coopération du Canada Programme infrastructure, terminaux, applications et réseaux de télécommunication Programme de développement des technologies spatiales Programme de recherche industrielle pour la défense Projets de développement des missions spatiales Programme de télécommunications par satellites Programme de démonstration des technologies
Agriculture	Agriculture et Agroalimentaire Canada – Programme de science et d'innovation Agriculture et Agroalimentaire Canada – Programme de partage des frais pour l'investissement Programme coopératif de recherche-développement en aquaculture
Énergie	Programme de recherche et de développement énergétiques dans l'industrie Programme de la technologie des énergies de remplacement Programme de la technologie des carburants de transport Mesures d'action précoce en matière de technologie
Environnement	Centres canadiens pour l'avancement des technologies environnementales Réseau d'innovation technologique environnementale Programme de vérification des technologies environnementales Technologies du développement durable Canada
Science générale et technologie	Réseau canadien pour l'avancement de la recherche, de l'industrie et de l'enseignement (CANARIE) PRECARN Partenariat technologique Canada Programme des nouvelles techniques Fondation Canada-Israel pour la recherche et le développement industriels Programme d'aide à la recherche industrielle Fonds Horizon le monde en Science et technologie
Santé et médecine Régional	Instituts de recherche en santé du Programme des sciences aux affaires Agence de promotion économique du Canada atlantique Innovation, Développement, Entrepreneurship et Exportation destinés aux PME FedNor – Recherche-développement appliquée Fonds pour le savoir et l'innovation
Transports	Transport Canada – Programme de recherche-développement Programme de démonstration de transport durable des marchandises Diversification de l'économie de l'Ouest Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec

Source: Renseignements en ligne: Industrie Canada. Adresse consultée: http://strategis.ic.gc.ca/epic/site/rti-rti.nsf/fr/h_te02568f.html.

Tableau AIII.5

Principaux programmes de crédits d'impôt des provinces et des territoires, 2006

Province	Programmes de crédits d'impôt des provinces et des territoires
Terre-Neuve et Labrador	Crédits d'impôts non remboursables déductibles de l'impôt de base: crédit d'impôt pour contributions politiques; crédit d'impôt à la souscription d'actions Crédits d'impôt remboursables: crédit d'impôt pour la recherche et le développement; crédit d'impôt pour l'industrie du film et de la vidéo Exonérations fiscales: exonération fiscale au titre de la diversification de l'économie et de la croissance des entreprises; exonération fiscale pour les nouvelles PME
Île-du-Prince-Édouard	Crédits d'impôts non remboursables déductibles de l'impôt de base: crédit d'impôt pour contributions politiques; crédit d'impôt pour les investissements dans la fabrication et la transformation Crédits d'impôt remboursables: crédit d'impôt à l'innovation et au développement; crédit d'impôt à l'investissement enrichi Exonérations fiscales: exonérations pour les entreprises d'aéronautique
Nouvelle-Écosse	Crédits d'impôts non remboursables déductibles de l'impôt de base: crédit d'impôt pour contributions politiques Crédits d'impôt remboursables: crédit d'impôt pour la recherche et le développement; crédit d'impôt pour la production cinématographique Exonérations fiscales: exonération fiscale pour les nouvelles PME
Nouveau-Brunswick	Crédits d'impôts non remboursables déductibles de l'impôt de base: crédit d'impôt pour contributions politiques Crédits d'impôt remboursables: crédit d'impôt pour la recherche et le développement; crédit d'impôt du Nouveau Brunswick pour la production cinématographique
Manitoba	Crédits d'impôts non remboursables déductibles de l'impôt de base: crédit d'impôt pour la recherche et le développement; crédit d'impôt à l'investissement manufacturier; crédit d'impôt pour la lutte contre l'émission d'odeurs Crédits d'impôt remboursables: crédit d'impôt pour la production de films et de vidéos; crédit d'impôt pour l'éducation coopérative; crédit d'impôt pour la lutte contre l'émission d'odeurs – entreprises agricoles
Saskatchewan	Crédits d'impôts non remboursables déductibles de l'impôt de base: dégrèvement d'impôt au titre des redevances; crédit d'impôt pour la recherche et le développement; crédit d'impôt pour contributions politiques Crédits d'impôt remboursables: crédit d'impôt à l'emploi pour production cinématographique; crédit d'impôt pour les investissements dans la fabrication et la transformation
Colombie-Britannique	Crédit d'impôt pour contributions politiques; crédit d'impôt sur les opérations forestières; crédit d'impôt aux petites sociétés à capital risque; remboursement d'impôts au titre d'activités financières internationales Crédits d'impôt remboursables: crédit pour films et télévision; crédit d'impôt aux services de production; crédit d'impôt à la prospection minière; crédit d'impôt pour la recherche scientifique et le développement expérimental; crédit d'impôt pour l'édition de livres; crédit d'impôt pour animation numérique ou effets visuels
Yukon	Crédits d'impôts non remboursables déductibles de l'impôt de base: crédit d'impôt pour contributions politiques Crédits d'impôt remboursables: crédit d'impôt à la prospection minière; crédit d'impôt pour la recherche et le développement
Territoires du Nord-Ouest	Crédits d'impôts non remboursables déductibles de l'impôt de base: crédit d'impôt pour contributions politiques; crédit d'impôt pour investissement de capital de risque

Province	Programmes de crédits d'impôt des provinces et des territoires
Nunavut	Crédits d'impôts non remboursables déductibles de l'impôt de base: crédit d'impôt pour contributions politiques; crédit d'impôt pour investissement de capital de risque
Québec	<p>Crédits d'impôts non remboursables déductibles de l'impôt de base: crédit d'impôt sur les opérations forestières; crédit d'impôt pour l'embauche d'employés spécialisés dans les instruments financiers dérivés</p> <p>Crédits d'impôt remboursables: crédit d'impôt pour la recherche et le développement; crédit d'impôt pour chauffeur de taxi; remboursement des taxes foncières accordé aux producteurs forestiers; crédit d'impôt pour la production cinématographique et télévisuelle; crédit d'impôt pour la réalisation d'une activité de design; crédit d'impôt pour la formation en apprentissage; crédit d'impôt pour la construction ou la transformation de navires; crédit d'impôt pour des titres multimédias; crédit d'impôt relatif à la déclaration des pourboires; crédit d'impôt pour le doublage de films; crédit d'impôt pour services de production cinématographiques; crédit d'impôt pour les effets spéciaux et l'animation informatiques; crédit d'impôt pour services d'adaptation technologique; crédit d'impôt pour la production d'enregistrements sonores; crédit d'impôt pour la Vallée de l'aluminium; crédit d'impôt pour la Gaspésie et certaines régions maritimes; crédit d'impôt pour l'édition de livres; crédit d'impôt pour les activités de transformation dans les régions ressources; crédit d'impôt pour les centres de développement des biotechnologies; crédit d'impôt relatif aux ressources; crédit d'impôt à l'égard de grands projets créateurs d'emplois; crédit d'impôt pour la production d'éthanol; crédit d'impôt pour la construction de chemins d'accès et de ponts d'intérêt public en milieu forestier; crédit pour acquisition d'installations de traitement de lisier de porc</p> <p>Exonérations fiscales: congé fiscal pour les centres financiers internationaux; congé fiscal complet pour les PME manufacturières des régions ressources éloignées; congé fiscal pour le développement de bourses de valeurs et de chambres de compensation de valeurs à Montréal</p> <p>Déductions pour déterminer le revenu imposable: déduction fiscale relative au Réseau d'investissement social du Québec; allègements fiscaux relatifs aux laissez-passer de transport en commun des salariés</p>
Ontario	<p>Crédits d'impôts non remboursables déductibles de l'impôt de base: crédit d'impôt sur les fiducies pour l'environnement admissibles</p> <p>Crédits d'impôt remboursables: crédit d'impôt sur les fiducies pour l'environnement admissibles; crédit d'impôt à l'innovation; crédit pour films et télévision; crédit d'impôt pour l'éducation coopérative; crédit d'impôt pour les entreprises parrainant les instituts de recherche; crédit d'impôt pour la publication d'ouvrages; crédit d'impôt pour les effets spéciaux et l'animation informatiques; crédit d'impôt aux services de production; crédit d'impôt pour les produits multimédias interactifs numériques; crédit d'impôt pour l'enregistrement sonore; crédit d'impôt pour la formation en apprentissage</p> <p>Déductions pour déterminer le revenu imposable: déduction pour contributions politiques; redressement en fonction du coût de remplacement actuel pour le matériel de dépollution; stimulant fiscal pour les nouvelles technologies</p>
Alberta	Crédits d'impôts non remboursables déductibles de l'impôt de base: dégrèvement d'impôt au titre des redevances; crédit d'impôt pour contributions politiques

Source: Finance Canada.

Tableau AIII.6

Limites de base pour la passation de marchés établies par la Directive du Conseil du Trésor sur les marchés, 2006

(Travaux Publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC) et autres ministères)

(en milliers de dollars canadiens)

	Invitation électronique à soumissionner	Marchés concurrentiels	Marchés non concurrentiels
Biens			
TPSGC ^a	40 000	10 000	2 000
Autres ministères ^b		400	40
Services			
TPSGC	20 000	10 000	3 000
Autres ministères	2 000	400	100
Construction			
TPSGC	20 000	10 000	500
Autres ministères	400	400	40
Services d'architecture et de génie			
TPSGC	2 000	1 000	100
Autres ministères	40	40	40

a Travaux publics et Services gouvernementaux Canada est l'organisme principal responsable des achats du gouvernement.

b La délégation des pouvoirs pour certains biens peut être accordée par le Ministre des Travaux publics et Services gouvernementaux.

Source: Renseignements en ligne du TPSGC. Adresse consultée: http://www.tbs-sct.gc.ca/pubs_pol/dcgpubs/Contracting/contractingpol_c_f.asp

Tableau AIII.7
Sociétés d'État, 2006

Ministère de tutelle	Société d'État
Agriculture et Agroalimentaire	Commission canadienne du lait; Financement agricole Canada
Agence de promotion économique du Canada atlantique	Fonds d'investissement du Cap-Breton; Société d'expansion du Cap-Breton
Patrimoine canadien	Conseil des arts du Canada; Société radio-Canada; Musée canadien des civilisations; Musée canadien de la nature; Fondation canadienne des relations raciales; Société du Centre national des arts; Musée des beaux-arts du Canada; Musée national des sciences et de la technologie; Téléfilm Canada
Finances	Banque du Canada; Société d'assurance-dépôts du Canada; Corporation de développement des investissements du Canada; Office d'investissement du régime de pensions du Canada
Pêches et Océans	Office de commercialisation du poisson d'eau douce
Affaires étrangères	Centre de recherches pour le développement international
Industrie	Banque de développement du Canada; Commission canadienne du tourisme; Conseil canadien des normes
Transports, Infrastructure et Collectivités	Administration de pilotage de l'Atlantique; Administration du pont Blue Water; Société immobilière du Canada limitée; Société canadienne des postes; Administration canadienne de la sûreté du transport aérien; Société des ponts fédéraux limitée; Administration de pilotage des Grands Lacs; Administration de pilotage des Laurentides; Marine Atlantique S.C.C.; Commission de la capitale nationale; Société du Vieux-Port de Montréal Inc.; Administration de pilotage du Pacifique; Parc Downsview Park Inc.; Ridley Terminals Inc.; Monnaie royale canadienne; VIA Rail Canada Inc.
Commerce international	Corporation commerciale canadienne; Exportation et développement Canada
Ressources humaines et Développement des compétences	Société canadienne d'hypothèques et de logement
Affaires indiennes et du Nord du Canada	Institut de la statistique des Premières nations
Ressources naturelles	Énergie atomique du Canada limitée; Société de développement du Cap-Breton
Travaux publics et Services gouvernementaux	Construction de Défense (1951) limitée
Conseil du Trésor	Office d'investissement des régimes de pensions du secteur public

Source: Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada (2004), *Rapport annuel au Parlement 2004 – Les sociétés d'État et autres sociétés dans lesquelles le Canada détient des intérêts*. Adresse consultée: http://www.tbs-sct.gc.ca/report/CROWN/04/cc-se-04-3_f.asp.

Tableau AIV.1

Contingents tarifaires: taux d'utilisation et méthodes d'administration, 2006

Désignation du produit ^a	Droit hors contingent	Droit contingentaire	Contingent tarifaire final ^b	Taux d'utilisation 2005 (en %)
1. "Importateurs historiques": les parts des importateurs sont réparties principalement en fonction des importations passées				
Lait concentré ou condensé/crème			12 (réservés à l'Australie)	0
0402.91.10	259%, mais pas moins de 78,9 ¢/kg	2,84 ¢/kg		
0402.99.10	255%, mais pas moins de 95,1 ¢/kg	2,84 ¢/kg		
Yogourt			332	100
0403.10.10	237,5%, mais pas moins de 46,6 ¢/kg	6.5%		
Babeurre en poudre			908 (réservés à la Nouvelle-Zélande)	100
0403.90.11	208%, mais pas moins de 2,07 ¢/kg	3,32 ¢/kg		
Fromages			20 412 (13 472 réservés à l'UE)	100
0406.10.10, 0406.20.11, 0406.20.91, 0406.30.10, 0406.40.10, 0406.90.11, 0406.90.21, 0406.90.31, 0406.90.41, 0406.90.51, 0406.90.61, 0406.90.71, 0406.90.81, 0406.90.91, 0406.90.93, 0406.90.95, 0406.90.98	245,5% mais pas moins de 3,53-5,78 \$Can/kg	2,84-3,32 ¢/kg.		
Glaces de consommation			484	100
2105.00.91	277%, mais pas moins de 1,16 \$Can/kg	6.5%		
2. Licences ou parts attribuées aux utilisateurs en aval				
Viandes des animaux de l'espèce bovine			76 409 (35 000 réservés à l'Australie, 29 600 à la Nouvelle-Zélande)	65
0201.10.10, 0201.20.10, 0201.30.10, 0202.10.10, 0202.20.10, 0202.30.10	26,5%	0		
Crème			394	91 ^c
0401.30.10	292,5%, mais pas moins de 2,48 \$Can/kg	7,5%		
Lactosérum			3 198	100 ^c
0404.10.21	208%, mais pas moins de 2,07 ¢/kg	3,32 ¢/kg		
Autres produits consistant en composants naturels du lait			4 345	97
0404.90.10	270%, mais pas moins de 3,15 \$Can/kg	6,5%		
Œufs d'incubation de poulets à rôtir et poussins			7 949 000 douzaines	129
0105.11.21	238%, mais pas moins de 30,8 ¢/kg chacun	0,86 ¢ chacun		
0407.00.11	238%, mais pas moins de 2,91 \$Can/douzaine	1,51 ¢/douzaine		
3. Ordre de présentation des demandes: aucune part n'est attribuée aux importateurs. Les importations sont autorisées aux taux de droits contingentaires jusqu'à ce que soit épuisé le contingent tarifaire; ensuite, le droit plus élevé s'applique automatiquement. L'importation physique du produit détermine l'ordre et donc le droit applicable				
Blé			226 883	31 ^c
1001.10.10, 1001.90.10	49%/76,5%	1,90 \$Can/tonne		
Orge			399 000	49 ^c
1003.00.11, 1003.00.91	94,5%/21%	0,99 \$Can/tonne		

Désignation du produit ^a	Droit hors contingent	Droit contingentaire	Contingent tarifaire final ^b	Taux d'utilisation 2005 (en %)
Produits à base de blé			123 557	100 ^c
1101.00.10	139,83 \$Can/tonne	2,42 \$Can/tonne		
1103.11.10	105,33 \$Can/tonne	2,42 \$Can/tonne		
1103.20.11	98,6 \$Can/tonne plus 7%	3,5%		
1104.19.11	106,5 \$Can/tonne plus 7%	3,5%		
1104.29.11	113,4 \$Can/tonne plus 7%	3,5%		
1104.30.11	98,6 \$Can/tonne plus 7%	3,5%		
1108.11.10	237,9 \$Can/tonne	0,95 ¢/kg		
1109.00.10	397,3 \$Can/tonne plus 14,5%	7,5%		
1901.20.13	11,93 ¢/kg plus 8,5%	4%		
1901.20.23, 1902.11.10, 1902.19.11, 1902.19.21, 1902.19.91, 1902.30.11, 1902.30.20, 1904.10.10, 1904.20.10, 1904.20.61, 1904.30.10, 1904.30.61, 1904.90.10, 1904.90.61, 1905.10.10, 1905.10.40, 1905.10.71, 1905.31.21, 1905.31.91, 1905.32.91, 1905.40.20, 1905.40.50, 1905.90.31, 1905.90.34, 1905.90.41, 1905.90.42, 1905.90.61	0-16,27 ¢/kg + 0-8,5%	0-4%		
2302.30.10	98,6 \$Can/tonne plus 4%	0		
Produits à base d'orge			19 131	108 ^c
1102.90.11	213,8 \$Can/tonne plus 8,5%	4%		
1103.19.11, 1103.20.21, 1104.19.21, 1104.29.21	15,9-177,5 \$Can/tonne plus 6,5-8,5%	3-4%		
1107.10.11	157 \$Can/tonne	0,31 ¢/kg		
1107.10.91	160,1 \$Can/tonne	0,47 ¢/kg		
1107.20.11	141,5 \$Can/tonne	0,31 ¢/kg		
1107.20.91	0	0		
1108.19.11	188,5 \$Can/tonne	0,83 ¢/kg		
1901.90.11	19,78 \$Can/tonne plus 17%	8,5%		
1904.10.30	12,6 ¢/kg plus 8,5%	4%		
1904.20.30	9,95 ¢/kg plus 8,5%	4%		
1904.20.63	9,95 ¢/kg plus 6%	3%		
1904.90.30	9,95 ¢/kg plus 8,5%	4%		
1904.90.63	9,95 ¢/kg plus 6%	3%		
2302.40.11	106,91 \$Can/tonne	0%		
4. Licences sur demande (ordre de présentation des demandes)				
Margarine			7 558	85
1517.10.10	82,28 ¢/kg	7,5%		
1517.90.21	218%, mais pas moins de 2,47 \$Can/kg	7,5%		
Autres produits laitiers			70	0
1901.90.33	250,5%, mais pas moins de 2,91 \$Can/kg	6,5%		
5. Droit appliqué (achats transfrontières personnels)				
Lait de consommation			64 500	..
0401.10.10	241%, mais pas moins de 34,5 \$Can/hl	7,5%		
0401.20.10	241%, mais pas moins de 34,5 \$Can/hl	7,5%		
6. Parts d'importation attribuées entièrement à une entité commerciale d'État				
Beurre et autres graisses dérivées du lait			3 274 (2000 réservées à la Nouvelle-Zélande)	99 ^c
0405.10.10	298,5%, mais pas moins de 4 \$Can/kg	11,38 ¢/kg		

Désignation du produit ^a	Droit hors contingent	Droit contingentaire	Contingent tarifaire final ^b	Taux d'utilisation 2005 (en %)
0405.90.10	313,5%, mais pas moins de 5,12 \$Can/kg	7,5%		
7. Combinaison de méthodes				
(Œufs et ovoproduits)			21 370 000 douzaines	93
0407.00.18	163,5%, mais pas moins de 79,9 ¢/douzaine	1,51 ¢/douzaine		
0408.11.10, 0408.19.10 0408.91.10, 0408.99.10	1,52-6,12 \$Can/kg	6,63 ¢/kg ou 8,5%		
2106.90.51	1,45 \$Can/kg	6,68 ¢/kg		
3502.11.10	6,12 \$Can/kg	8,5%		
3502.19.10	1,52 \$Can/kg	6,63 ¢/kg		
Dindes, vivantes, chair et produits			5 588	95
0105.99.11, 0207.24.11, 0207.24.91, 0207.25.11, 0207.25.91, 0207.26.10, 0207.27.11, 0207.27.91, 0209.00.23, 0210.99.14	154,5-169,5% mais pas moins de 0-6,18 \$Can/kg	0-7,5% mais pas moins de 0-4,74 ¢/kg ou plus de 9,48 ¢/kg		
1601.00.31	154,5%	0,95 ¢/kg		
1602.20.31	154,5%	0		
1602.31.12	154,5-169,5% mais pas moins de 0-6,18 \$Can/kg	7,5%		
1602.31.92	154,5-169,5% mais pas moins de 0-6,18 \$Can/kg	2,5%		
Poulets, vivants, chair et produits			39 844	182
0105.92.91, 0105.93.91	238-253% mais pas moins de 0-6,74 \$Can/kg	1,9 ¢/kg		
0207.11.91, 0207.12.91, 0207.13.91, 0207.14.91, 0209.00.21, 0210.99.11	238-253% mais pas moins de 0-6,74 \$Can/kg	0-7,5% + 0-4,74 ¢/kg ou plus de 9,48 ¢/kg		
0207.14.21	238-253% mais pas moins de 0-6,74 \$Can/kg	0		
1601.00.21	238%	0,95 ¢/kg		
1602.20.21	238%	0		
1602.32.12	253%, mais pas moins de 5,91 \$Can/kg ou 10,54 \$Can/kg	7,5%		
1602.32.93	249%, mais pas moins de 5,81 \$Can/kg ou 10,36 \$Can/kg	0-7,5% + 0-4,74 ¢/kg ou plus de 9,48 ¢/kg		
8. Aucun accès attribué			0	s.o.
Lait, crème et babeurre en poudre^d				
0402.10.10	201,5%, mais pas moins de 2,01 \$Can/kg	3,32 ¢/kg		
0402.21.11	243%, mais pas moins de 2,82 \$Can/kg	3,32 ¢/kg		
0402.21.21	295,5%, mais pas moins de 4,29 \$Can/kg	6,5%		
0402.29.11	243%, mais pas moins de 2,82 \$Can/kg	3,32 ¢/kg		
0402.29.21	295,5%, mais pas moins de 4,29 \$Can/kg	6,5%		
0403.90.91	216,5%, mais pas moins de 2,15 \$Can/kg	7,5%		
0405.20.10	274,5%, mais pas moins de 2,88 \$Can/kg	7%		
Glaces au chocolat, mélanges et pâtes contenant du beurre, préparations alimentaires contenant des produits laitiers^e				
1806.20.21	265%, mais pas moins de 1,15 \$Can/kg	5%		
1806.90.11	265%, mais pas moins de 1,15 \$Can/kg	5%		

Désignation du produit ^a	Droit hors contingent	Droit contingentaire	Contingent tarifaire final ^b	Taux d'utilisation 2005 (en %)
1901.20.11	246%, mais pas moins de 2,85 \$Can/kg	4%		
1901.20.21	244%, mais pas moins de 2,83 \$Can/kg	3%		
1901.90.31	267,5%, mais pas moins de 1,16 \$Can/kg	6,5%		
1901.90.51	267,5%, mais pas moins de 1,16 \$Can/kg	6,5%		
1901.90.53	250,5%, mais pas moins de 2,91 \$Can/kg	6,5%		
2106.90.31	212%, mais pas moins de 2,11 \$Can/kg	5%		
2106.90.33	212%, mais pas moins de 2,11 \$Can/kg	5%		
2106.90.93	274,5%, mais pas moins de 2,88 \$Can/kg	7%		
2202.90.42	256%, mais pas moins de 36,67 \$Can/hl	7,5%		
2309.90.31	205,5%, mais pas moins de 1,64 \$Can/kg	2%		

s.o. Sans objet.

a Codes du SH.

b Tonnes, sauf indication contraire.

c Campagne de commercialisation 2004/05.

d Selon les autorités, le Canada a importé 28 417 tonnes de ces produits au taux contingentaire en 2005.

e Selon les autorités, le Canada a importé 606 tonnes de ces produits au taux contingentaire en 2005.

Source: Documents de l'OMC G/AG/N/CAN/63, du 20 octobre 2006 et Liste V – Canada.